

国际安徒生奖获奖作品

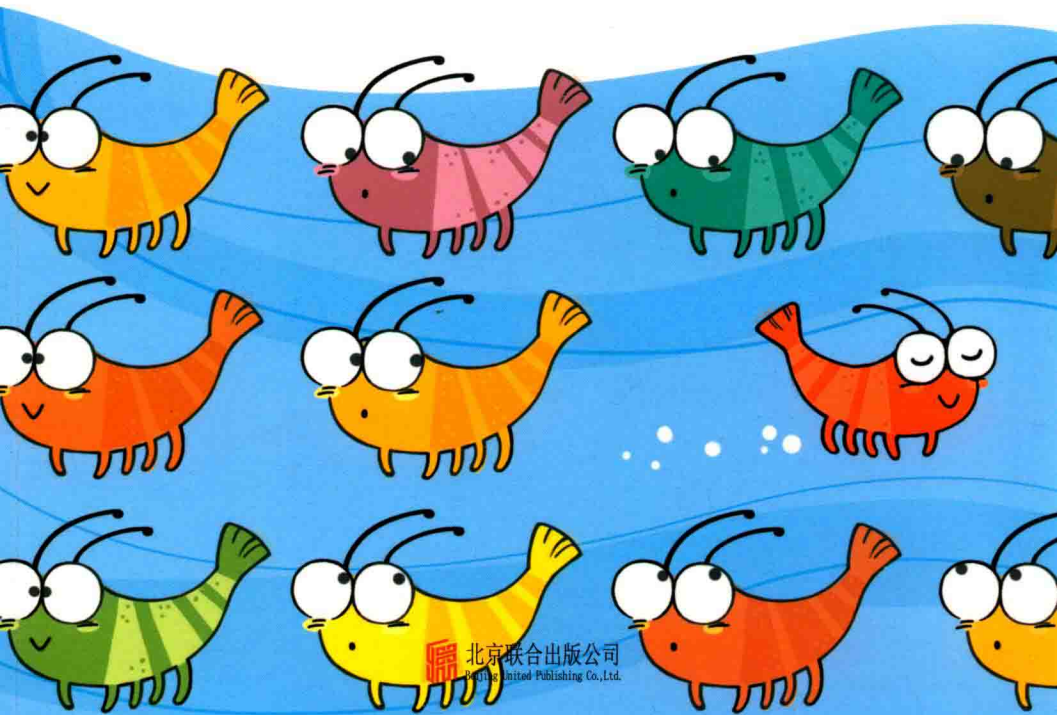
电话里
的
童话

小龙虾学走路

[意] 贾尼·罗大里◎著

[意] 维奥拉·斯卡尔比◎绘

曹 熠◎译



电话里的童话

小龙虾学走路



[意] 贾尼·罗大里◎著
[意] 维奥拉·斯卡尔比◎绘
曹 熠◎译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目 (CIP) 数据

小龙虾学走路 / (意) 罗大里著 ; (意) 卡拉贝利等
绘 ; 曹熠译 . — 北京 : 北京联合出版公司 , 2015.11 (2016.7 重印)
(电话里的童话 . 第 2 辑)

ISBN 978-7-5502-6495-3

I . ①小… II . ①罗… ②卡… ③曹… III . ①儿童文
学—图画故事—意大利—现代 IV . ① I546.85
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 251777 号
北京市版权局著作权合同登记号 : 图字 01-2015-6354
Original title Il giovane gambero
© 1980 Maria Ferretti Rodari and Paola Rodari , Italy
© 1991 Edizioni EL S.r.l., Trieste Italy

小龙虾学走路

作者 : [意] 贾尼 · 罗大里 ◎ 著 [意] 维奥拉 · 斯卡尔比 ◎ 绘 曹熠 ◎ 译
责任编辑 : 丰雪飞 特约编辑 : 付兰所
出版策划 : 小行星 营销推广 : 童立方
封面设计 : 黄雪军 技术监制 : 甘 果
北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)
北京市雅迪彩色印刷有限公司印制 新华书店经销
字数 26 千字 787mm × 1260mm 1/32 13 印张
2015 年 11 月第 1 版 2016 年 7 月第 2 次印刷
ISBN 978-7-5502-6495-3
定价 : 130.00 元 (全 13 册)

未经许可 , 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有 , 侵权必究

本书若有质量问题 , 请与本公司图书销售中心联系调换。电话 : (010) 64243832



爱是一根长长的电话线

都说陪伴是最好的教育，可我们常常因为生计，因为事业，无法随时随地陪伴在孩子身边——人生总有这样的两难，必须去面对，去选择。

所有的理由都不能成为借口，孩子的童年只有一次，错过了就不会再来。时间可能匮乏，精力可能有限，金钱可能短少，但是，爱却不能缺位，如同《电话里的童话》那位做推销员的父亲一样。初识这套书，是在很久以前的一份国外的杂志上。它简单地介绍了这套童话故事——一位推销员父亲，常常出门在外，但每天晚上都会通过电话给女儿讲故事，所以每个故事的篇幅都不长，但想象力很丰富。故事让爱在时空中传递。

翻开书，一个身影跃然纸上。在寒冷的冬夜，灯影下的电话亭里，一个孤独的身影，拿着话筒，正兴高采烈地讲着一个天马行空的故事。电话的另一端，他可爱的小女儿，正躺在温暖的床上，津津有味地倾听着，脸上洋溢着幸福的笑容。她咯咯的笑声，是他冬夜里最温暖的慰藉。

这是一个催泪故事，不堪联想，每每想来都会泪盈眼眶。爱不是物质的给予，而是精神的陪伴——即便远在天边。父亲，在孩子的成长中，有着不可替代的意义。

接过这位父亲的电话，无论身在何处，请将这些最美的童话继续讲下去。

小龙虾学走路

有只小龙虾，不赞同家族的走路方式，下定决心要学习朝前走。他吃尽苦头，打算学成之后向家族炫耀。

谁知，兄弟姐妹们居然都嘲笑他，爸爸甚至要将他赶出家门！

小龙虾会因为父母的要求，而放弃自己的想法，做回一只“虾”吗？



yì zhī xiǎo lóng xiā xīn xiǎng wèi shén me wǒ men lóng

一只小龙虾心想：“为什么我们龙

xiā jiā zú dōu cháo hòu tuì zhe zǒu ne

虾家族都朝后退着走呢？

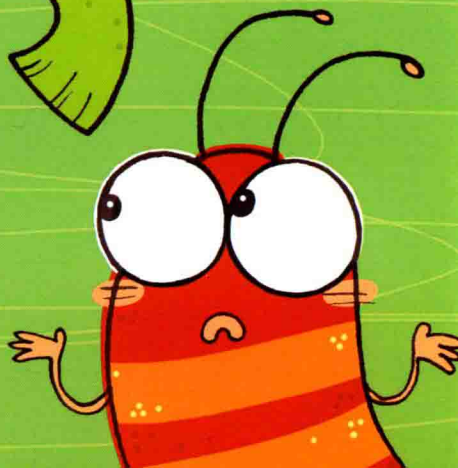
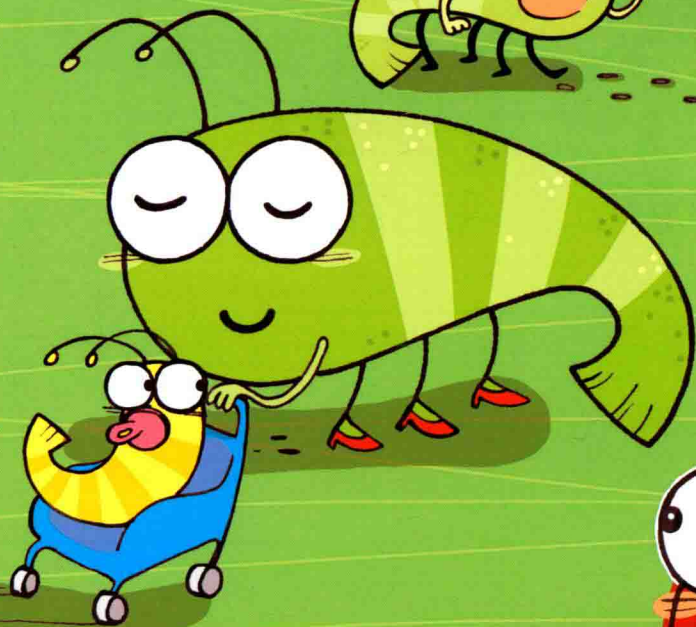
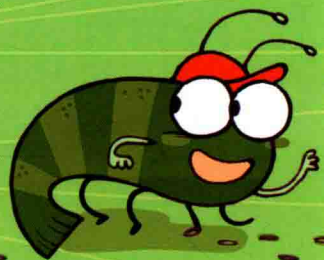
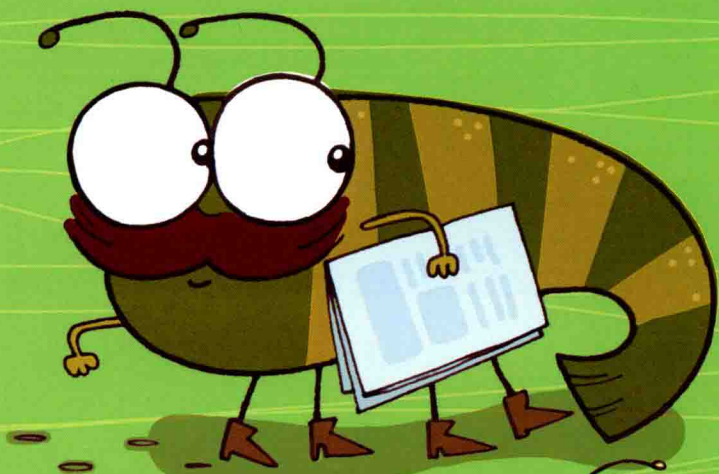
wǒ yào xué xī cháo qián zǒu xiàng qīng wā nà yàng zǒu

我要学习朝前走，像青蛙那样走，

rú guǒ bù chéng gōng wǒ jiù kǎn diào zì jǐ de wěi ba

如果不成功，我就砍掉自己的尾巴。”





zhè zhī xiǎo lóng xiā kāi shǐ zài xiǎo xī de shí tou fèng xì
这只小龙虾开始在小溪的石头缝隙

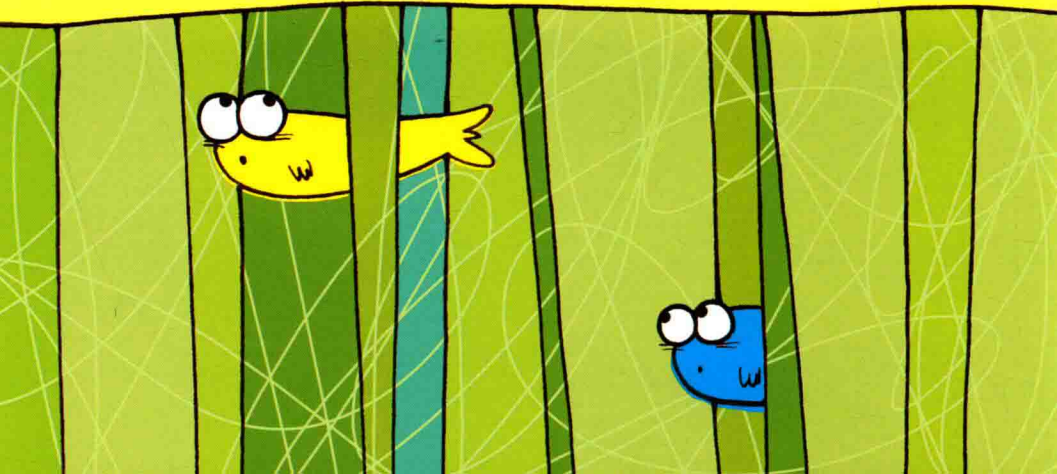
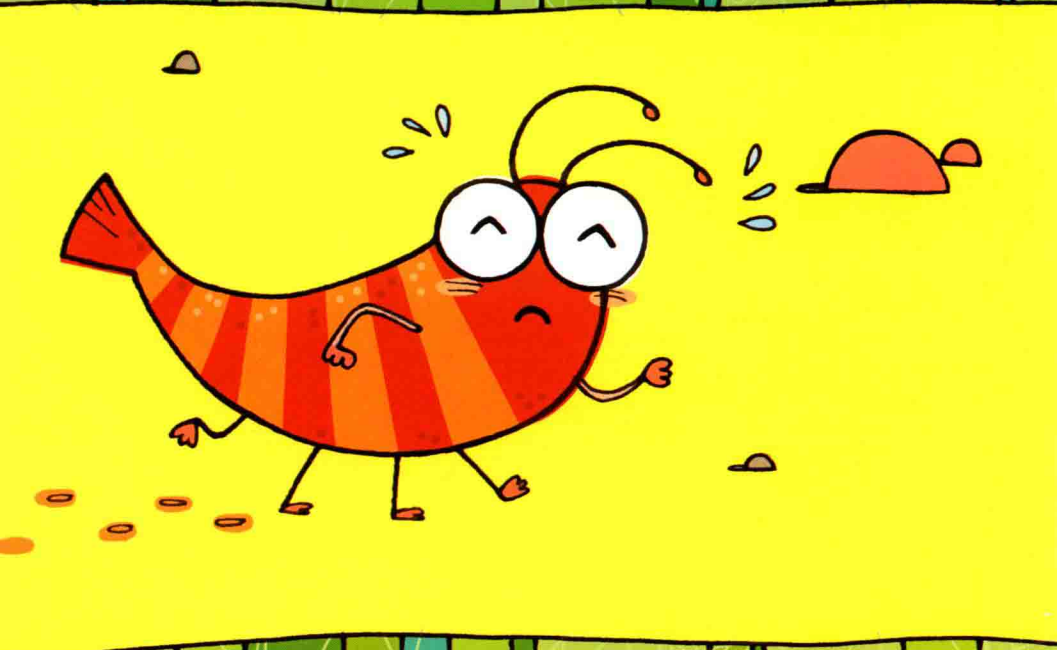
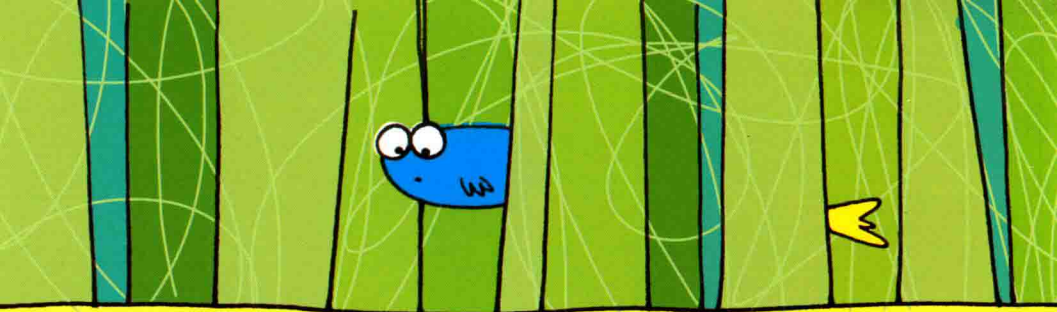
lǐ qiāo qiāo liàn xí qǐ lái
里，悄悄练习起来。

tóu jǐ tiān kě fèi lì le , chī le bù shǎo kǔ tóu tā
头几天可费力了，吃了不少苦头。他

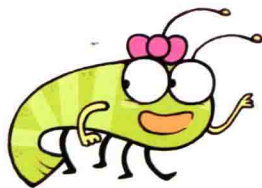
dào chù luàn zhuàng pèng pò le pí , yì tiáo tuǐ bàn dào lìng yì
到处乱撞，碰破了皮，一条腿绊到另一

tiáo tuǐ shàng dàn shì xiǎo lóng xiā měi cì dōu yǒu yì diǎn er jìn
条腿上。但是，小龙虾每次都有一点儿进

bù zhǐ yào yǒu jué xīn shén me shì qíng dōu kě yǐ xué huì
步。只要有决心，什么事情都可以学会。



děng tā liàn de fēi cháng yǒu xìn xīn de shí hou, jiù huí
等他练得非常有信心的时候，就回
dào jiā lǐ, duì dà jiā shuō: “nǐ men kàn!”
到家里，对大家说：“你们看！”
rán hòu chū sè de biǎo yǎn xiàng qián pǎo bù。
然后出色地表演向前跑步。





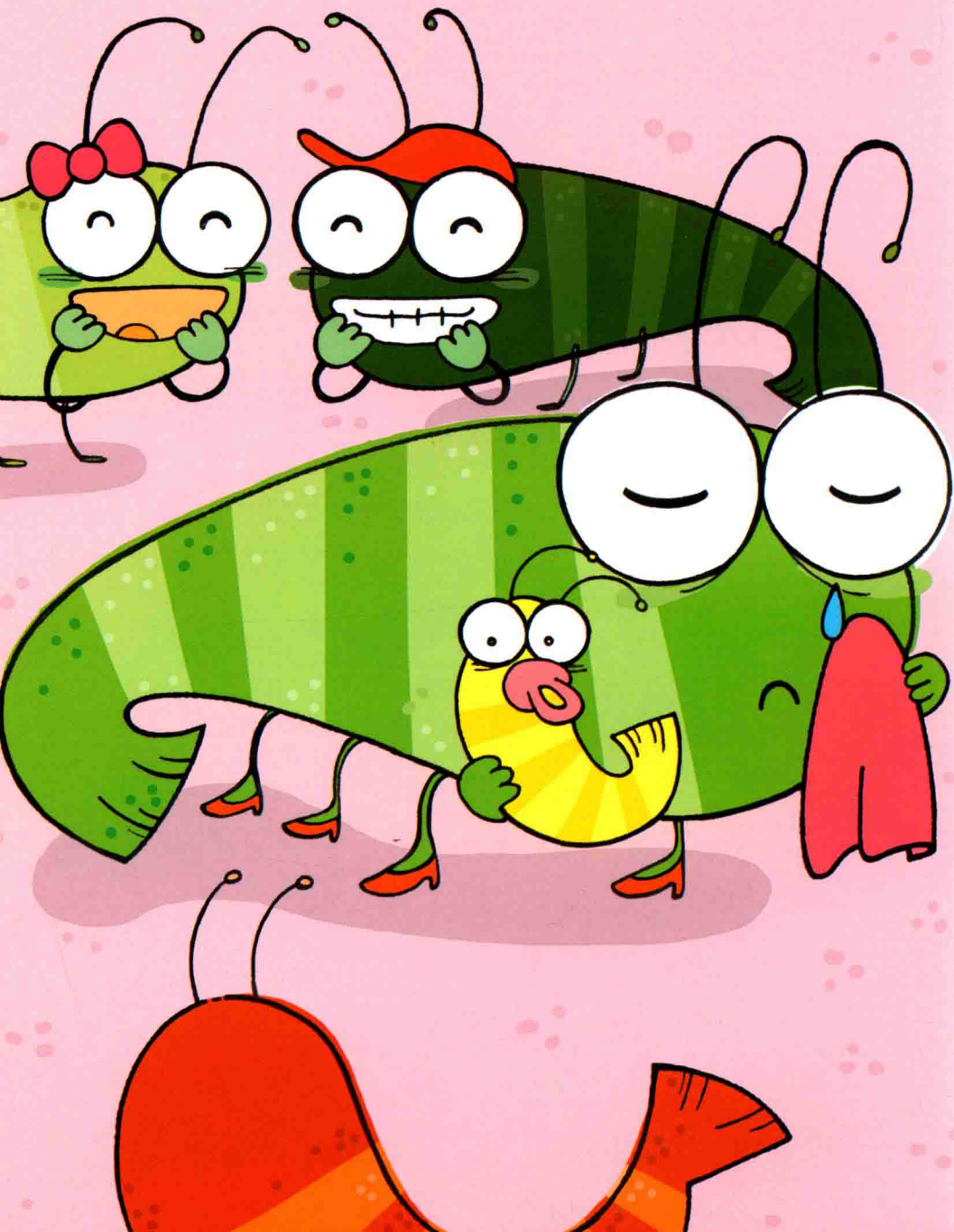
tā de mā ma kàn jiàn le dà kū qǐ lái, “āi
他的妈妈看见了，大哭起来，“哎

yō wǒ de hái zi nǐ shì fēng le ma
哟，我的孩子，你是疯了吗？

kuài qīng xǐng qīng xǐng ba xiàng bà ba mā ma jiāo nǐ de
快清醒清醒吧，像爸爸妈妈教你的

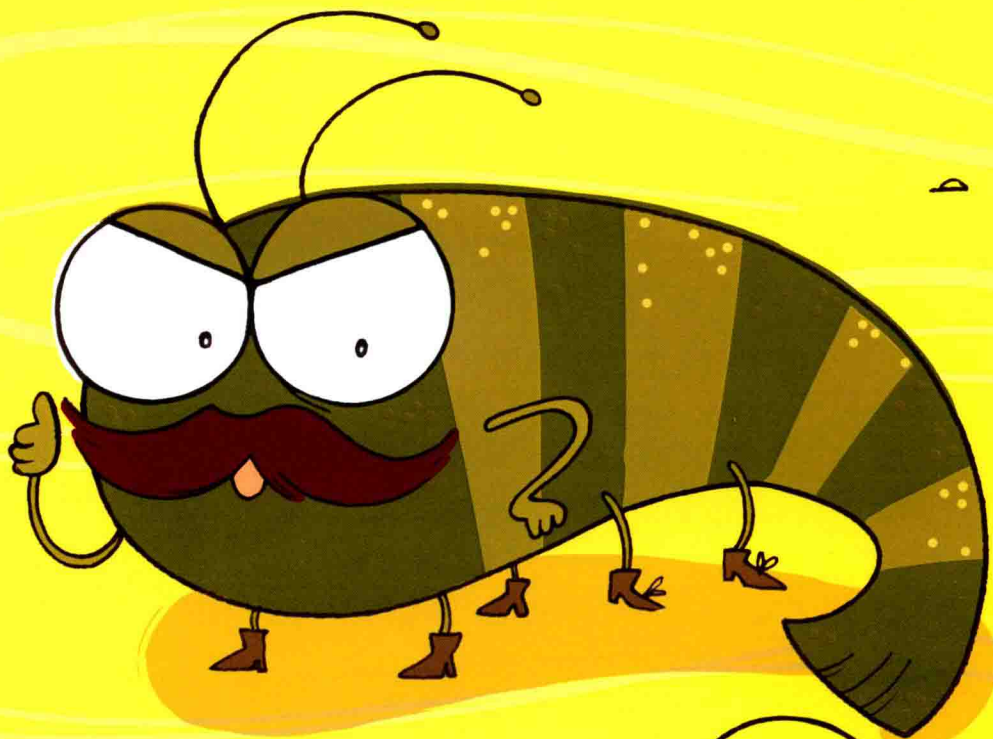
nà yàng zǒu xiàng ài nǐ de xiōng dì jiě mèi nà yàng zǒu
那样走，像爱你的兄弟姐妹那样走。”

cǐ shí xiōng dì jiě mèi yě yí ge jìn er de cháo xiào tā
此时，兄弟姐妹也一个劲儿地嘲笑它。



bà ba yán lì de kàn le tā hǎo yí zhèn er cái shuō
爸爸严厉地看了他好一阵儿，才说：

“zhè yàng ba nǐ yào shì xiǎng hé wǒ men zài yì qǐ jiù
这样吧，你要是想和我们在一起，就
děi xiàng suǒ yǒu de xiā nà yàng zǒu lù rú guǒ nǐ fēi yào àn
得像所有的虾那样走路。如果你非要按
zì jǐ de xiǎng fǎ zuò xiǎo xī dà de hěn nǐ jiù lí kāi
自己的想法做，小溪大得很，你就离开
jiā zài yě bié huí lái ”
家，再也别回来。”



wǒ men zhè zhī yǒng gǎn de xiǎo lóng xiā, hěn ài zì jǐ
我们这只勇敢的小龙虾，很爱自己
de fù mǔ hé qīn rén, dàn shì, tā fēi cháng yǒu xìn xīn,
的父母和亲人，但是，他非常有信心，
rèn dìng zì jǐ de zhǔ yì shì zhèng què de, yú shì jiù hé mā
认定自己的主意是正确的，于是就和妈妈
ma yōng bào le yí xià, gào bié le fù mǔ xiōng dì, jiān dìng
妈拥抱了一下，告别了父母兄弟，坚定
bù yí de shàng lù le. tā de lǚ xíng, lì jí yǐn qǐ yì
不移地上路了。他的旅行，立即引起一
huǒ er qīng wā de jīng yà.
伙儿青蛙的惊讶。

zhè xiē duō zuǐ duō shé de qīng wā zhèng zuò zài jǐ piàn lián
这些多嘴多舌的青蛙正坐在几片莲
yè shàng liáo tiān.
叶上聊天。

